

Frank Mazer

AMERICAN HEALTH

RATTENDUFT

(English-German | englisch-deutsch)

Frank Mazer

DOGPERFUME

Saved from illness and doom. Thanks to my woman friend’s dog “Candy” rolling in the scent of a dead rat whilst on a stroll near the German woods. Several doggie baths were necessary before the apartment was safe from the scent Candy was so proud to share. Apparently the doggie expression was not an upbeat one when Candy recognized the removal of her rat perfume. It quickly becomes clear great things can come from this “rat perfume”. I suggest this could become akin to Sutter recognizing the California gold in 1848.

There are ways to recognize the uses for such a “scent” as a special perfume of sorts. Perhaps an “anti-perfume”? I connect to commiserating with the beautiful German women who are often approached by men who possess the tact of a rhinoceros in mating season. I imagine, for these women, fighting off the unwanted advance of these erections over and over each day becomes an annoyance and cause for great discomfort. The solution could be

Frank Mazer

RATTENDUFT

Errettet von Krankheit und Verderben. Dank Candy, der Hündin meiner Freundin, die sich bei einem Spaziergang in den deutschen Wäldern im Duft einer toten Ratte wälzte. Diverse Hundebäder waren nötig, bevor die Wohnung von jenem Geruch befreit war, den Candy so stolz war zu verbreiten. Ganz offensichtlich war die Miene des Hundes keine fröhliche, als sich Candy der Entfernung ihres Rattenparfüms bewusst wurde. Es stellte sich rasch heraus, dass dieses „Rattenparfüm“ Großes bewirken könnte, vermutlich anverwandt der Entdeckung des kalifornischen Goldes durch General Sutter im Jahre 1848.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, sich den Gebrauch solch eines „Duftes“ als eine Art Spezialparfüm vorzustellen. Vielleicht ein „Anti-Parfüm“? Ich verbinde es mit einem Akt des Erbarmens mit den schönen deutschen Frauen, die nur allzu oft von Männern bedrängt werden, die über das Taktgefühl eines Rhinoceros' in Brunft verfügen. Ich kann mir denken, dass für diese Frauen, die immer und immer wieder die unerwünschten Avancen jener Erektionen zurückweisen müssen, jeder Tag zum Ärgernis wird und die Ursache großen Unbehagens. Die Lösung könnte das

“Candy” anti-perfume. With such a scent one can imagine the approach of the man with the aggressive crotch and large ego being instantly stymied as he draws near and gains a whiff of what the rat had offered the dog. An image of the aggressor reeling in retreat like a tennis ball striking a wall leaps to mind.

In this day and age, with the help of media and “honest” marketing there could soon be various flavors on the way. Many ways of marketing such a product. And all thanks to rats. Something seems appropriate about that amid today’s capitalist frenzy? Perhaps “rat perfume” for bankers and financiers would not be such a reach? One could be forewarned of their approach on the sidewalk as they come lunging for their latest “hard – earned” bonus as a result of gambling with the money of others. Of course, Candy deserves the “credit”.

In removal, I also suppose it could work a different way for these women and their man they have chosen to live with. She'll need a shower, he may offer to help. There could be plenty of soap and hands reaching among many places to remove the Candy Perfume and some slippery soap and other wetness and slipperiness coming along as well, along

„Candy“-Anti-Parfüm sein. Mit diesem Duft wäre denkbar, dass die Annäherung des Mannes mit dem aggressiven Schwanz und dem großen Ego augenblicklich verhindert werden könnte, sobald er herankommt und einen Hauch dessen riecht, was die Ratte der Hündin andiente. Das Bild des Angreifers, der rückwärts taumelt, gleich einem Tennisball, der gegen eine Wand geworfen wurde, springt mir in den Sinn.

Heutzutage, mit Hilfe der Medien und „rechtschaffenem“ Marketing, könnten bald verschiedene Duftrichtungen zu haben sein. Viele Möglichkeiten, dieses Produkt zu vermarkten! Und alles dank der Ratten. Etwas, was dem Konsumrausch angemessen sein könnte? – „Rattenparfüm“ für Banker und Versicherungsvertreter wäre vielleicht nicht so gefragt? – Man wäre immerhin vorgewarnt, falls sie einem plötzlich vor die Füße springen und ihren hart erarbeiteten Bonus einfordern, den sie sich mit dem Geld anderer erschachert haben. Der „Kredit“ allein gebührt selbstverständlich Candy.

Bei seiner Entfernung könnte das Parfüm eventuell noch ganz anders wirken bei den Frauen und jenen Männern, die sie auserwählt haben: Sie braucht eine Dusche, er könnte ihr seine Hilfe antragen. Da ist eine Menge Seife und da sind Hände an jedweden Stellen, um das Candy-Parfüm zu entfernen und dann auch die schlüpfrige Seife und andere Feuchtigkeiten

with cleanliness and need for soft washcloths or hard things to help investigate the slippery places so they fully and deeply are free of the Candy perfume.

I spot the sign, “Doctor K. Zabournisk, spine and brain surgeon for back and neck problems. “We transport for free!” Are they delivering the aches for free or are they delivering us to the ache? As I look out the window of an American café’, it occurs to me there could be an American medicinal market for Candy’s discovery! I feel an ache in my shoulder and neck as I lean on my elbow. I suddenly realize I am rotating my shoulder without even realizing it. As I twist to maneuver the shoulder I see the large modern drug store/pharmacy building a block away standing alone in this small town. My eyes alight on bold lighted red letters streaming across the sign on a tower standing on the corner. It is offering me, ”flu shots every day here only 3.50” and then streaming more red letters it proudly proclaims “drive-thru drugs pick-up” (does the local drug cartel know of this ??) I fight the need for something. There must be some drug I need?? I squirm in my chair. The sign blares something about “2 for the price of 1!”

und entstehende Schlüpfrigkeiten, einhergehend mit Sauberkeit und dem Bedarf an weichen Waschlappen oder harten Dingen, um die schlüpfrigen Stellen zu untersuchen und sicher zu gehen, dass sie tief und ganz und gar befreit sind von dem Candy-Parfüm.

Ich sehe das Praxisschild: „Dr. K. Zabournisk, Wirbelsäulen und Hirnchirurg für Rücken- und Nackenprobleme. – Kostenloser Transport!“ Transportieren sie nun die Schmerzen kostenlos zu uns oder uns zu ihnen? – Während ich aus dem Fenster eines amerikanischen Cafés schaue, kommt mir der Gedanke, dass es hier einen pharmazeutischen Markt für Candys Entdeckung geben könnte. Ich stütze mich auf meinen Ellbogen und spüre, dass meine Schulter schmerzt. Ich merke, dass ich sie schon ganz im Unterbewusstsein kreisen lasse. Als ich mich umdrehe, sehe ich die neue Drogerie samt Apotheke einen Block weiter, ein einzigartiges Gebäude. Über meine Netzhaut zucken die fetten, roten Leuchtbuchstaben, die über die Werbetafel laufen: „Grippeimpfungen täglich, nur 3,50 \$“. Und dann verkündet die rote Laufschrift stolz: „Arzneimittel-Drive-In – Kaufen ohne auszusteigen!“ (Weiß das hiesige Drogenkartell davon??). Ich kämpfe gegen das dringende Bedürfnis an, irgendwas zu brauchen. Es muss doch ein Mittel geben, das ich brauche?? Ich winde mich auf meinem Platz. Die Leuchtschrift wechselt: „Zwei zum Preis von Einem.“

I see possibilities. In the USA there could be a market for this organically discovered dog product of the woods. Yes, a medicine as well as a perfume. They would worry you by beginning the ads on the *fernseher* (tv) with pronouncements of the various aches and pains in joints or shoulders or feet all of which could be symptoms of 'blasphiliosa' or 'contramasmin's disease' or other ailments which put the fear of agonizing awfulness into every breath of everything around.

Then they could tell about how this powerful "scent of the brave forest dog" has been discovered to keep all of these things at bay and possessed of stimulating healing powers never known to man or woman or transsexual or dolphin before. While many Americans would be rushing to write down the phone number for purchasing this drug (probably approved by the American food and drug administration if it has been bribed enough by the pharmaceutical company) they will then list the side-effects of its use which may include vomiting, blindness, ankles swelling to the size of battleships, heart shrinking to size of a walnut, and a 12 hour erection after which the penis forever urinates sharp kidney stones by the dozens.

Ich sehe Chancen. In den Vereinigten Staaten könnte es einen Markt für dieses biologisch entdeckte Naturprodukt geben. Ja, sowohl als Medizin als auch als Parfüm. Erst würden sie einem im Fernsehen Angst einjagen, indem sie die Werbekampagne einleiten mit der Androhung der verschiedensten, unterschiedlichsten Leiden und Schmerzen in Gelenken, an Schultern oder Füßen, die allesamt Symptome der „Blasphiliosa“ oder der „Contramasminschen Krankheit“ oder anderer Erkrankungen sein könnten, was die Angst vor grenzenlosem Schrecken in jedem Atemzug und allem, was uns umgibt, schürt.

Danach könnten sie von der Entdeckung der heilsamen Wirkung dieses mächtigen „Duftes des wackeren Waldhundes“ berichten, der auf all diese Dinge eine lindernde und heilsame Wirkung hat, wie weder Mann noch Frau noch Transsexueller noch Delfin sie je erfahren hat. Während viele Amerikaner nun sofort losstürzen, um sich die Telefonnummer zu notieren, wo man die Droge denn bestellen kann (vermutlich zugelassen vom Amerikanischen Lebensmittel- und Gesundheitsministerium, falls das von der Pharmaindustrie ausreichend geschmiert sein sollte), werden danach die möglichen Nebenwirkungen aufgelistet – wie Erbrechen, Blindheit, Anschwellen der Schenkel auf Schlachtschiffgröße, Schrumpfen des Herzens auf Walnussgröße und eine zwölfstündige Erektion, nach der der Penis auf ewig und dutzendweise scharfe Nierensteine pinkelt.

Now this product could be equal to many a medicine seen in the USA.

The secret is to emphasize quick fix. Instant help.

I will not even begin to approach its potential as an instant "weight-loss" product in the states. Think billions of euros.

Nun also dürfte dieses Produkt vielen anderen pharmazeutischen Produkten in den USA gleichen.

Das Geheimnis ist, schnelle Abhilfe zu suggerieren. Sofortige Wirkung.

Ich möchte jetzt gar nicht damit anfangen, auf das Potential als Wunder-Diät in den Staaten eingehen. Denk in Billionen-Euro-Dimensionen!

(Übersetzung: roverandom)